

Kraftstoffpumpe Fuel pump 12 V

No. 177647



DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Notice
IT - Istruzione
ES - Instrucción

CZ - Návod k použití
PL - Instrukcja użytkowania
NL - Gebruiksaanwijzing
SK - Návod na použitie



DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CE DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass das Produkt „Kraftstoffpumpe 12V, No. 177647“ den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the product „Kraftstoffpumpe 12V, No. 177647“ complies with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Kraftstoffpumpe 12V, No. 177647“ sont conformes aux Directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Kraftstoffpumpe 12V, No. 177647“ sono conformi alle Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Kraftstoffpumpe 12V, No. 177647“ cumplen con las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity



DE - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

Achtung! Warnhinweise / Sicherheitshinweise unbedingt komplett lesen. Diese dienen Ihrer Sicherheit und können Unfälle / Verletzungen vermeiden.

GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.

FR - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

Attention! La mise en garde et les consignes de sécurité sont à lire entièrement pour votre sécurité et éviter tout accidents et blessures.

IT - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il prodotto.

Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.

ES - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el producto en funcionamiento

Atención! Leer completamente las notas de advertencia / instrucciones de seguridad estos son para su seguridad y puede evitar accidentes / lesiones

CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenese žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları içeren kullanim ve işletme kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnou obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že produkty „Kraftstoffpumpe 12V, No. 177647“ odpovídají směrnicím 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że produkty „Kraftstoffpumpe 12V, No. 177647“ jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE oraz 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat het Product „Kraftstoffpumpe 12V, No. 177647“ aan de richtlijnen 2014/30/EU a 2011/65/EU voldoet.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Kraftstoffpumpe 12V, No. 177647“ je v súlade so smernicami 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese:

www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění. **Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu!**

Slouží vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám / zraněním.

PL - Przed użyciem modelu zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi oraz instrukcją bezpieczeństwa.

Uwaga! Proszę uważnie przeczytać ostrzeżenia / instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Są one dla naszego własnego bezpieczeństwa i mogą pomóc uniknąć wypadków / urazów

NL - Lees de volledige instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het model in gebruik neemt.

Voorzichtig! Lees aandachtig en zorgvuldig de waarschuwingen / veiligheidsinstructies. Deze zijn voor uw eigen veiligheid en kunnen ongevallen / verwondingen voorkomen.

SK - Pred uvedením modelu do prevádzky si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a bezpečnostné informácie.

Upozornenie! Varovania/bezpečnostné pokyny musia byť prečítané v celom rozsahu!

Slúžia na Vašu bezpečnosť a môžu zabrániť nehodám/zraneniam.

DE - Technische Daten

Gewicht ~ 160 g

GB - Technical data

Weight ~ 160 g

FR - Données techniques:

Poids ~ 160 g

IT - Dati tecnici:

Peso ~ 160 g

ES - Datos técnicos:

Peso ~ 160 g

CZ - Technické údaje

Hmotnost ~ 160 g

PL - Dane techniczne

Waga ~ 160 g

NL - Technische data

Gewicht ~ 160 g

SK - Technické údaje

Hmotnosť ~ 160 g

DE - Lieferumfang

- Kraftstoffpumpe
- Tankpendel mit Filter
- Schlauchkupplung
- 2 x Schrauben
- Anleitung

GB - Box contents

- Fuel pump
- Tank pendulum with filter
- Hose coupling
- 2 x screws
- Instructions

FR - Livraison

- Kraftstoffpumpe
- Tankpendel mit Filter
- Schlauchkupplung
- 2 x Schrauben
- Anleitung

IT - Contenuto del kit:

- Pompa a mano
- Serbatoio a pendolo con filtro
- Connessione per tubi
- 2 x Viti
- Manuale

ES - Contenido del kit

- Bomba de combustible
- Péndulo de tanque con filtro
- Acoplamiento de manguera
- 2 x tornillos
- Manual de instrucciones

CZ - Rozsah dodávky

- Palivové čerpadlo
- Kyvadlo nádrže s filtrem
- Hadicová spojka
- 2 x šrouby
- Návod k použití

PL - Zakres dostawy

- Pompa paliwa
- Zbiornik wahadlowy z filtrem
- Złącze węży
- 2 x śruby
- Instrukcja obsługi

NL - Inhoud van de levering

- Brandstofpomp
- Tankpendel met filter
- Slangkoppeling
- 2 x schroeven
- Gebruiksaanwijzing

SK - Rozsah dodávky

- Palivové čerpadlo
- Kyvadlo nádrže s filtrom
- Hadicová spojka
- 2 x skrutky
- Návod na použitie

**DE - Komponenten**

1. Schlauchverbindung, oben
2. Schlauchverbindung, unten
3. Schlauchkupplung
4. Tankpendel
5. Schrauben
6. Krokodilklammern

GB - Components

1. Hose connection, above
2. Hose connection, below
3. Hose coupling
4. Tank pendulum
5. Screws
6. Crocodile clamps

FR - Composants

1. Raccord de tuyau, en haut
2. Raccord de tuyau, en bas
3. Raccord de tuyau
4. Balancier du réservoir
5. Vis
6. Pincettes crocodiles

IT - Componenti

1. Collegamento del tubo, in alto
2. Collegamento del tubo, in basso
3. Connessione per tubi
4. Serbatoio a pendolo
5. Viti
6. Clip a coccodrillo

ES - Componentes

1. Conexión de manguera, arriba
2. Conexión de manguera, parte inferior
3. Acoplamiento de mangueras
4. Péndulo del tanque
5. Tornillos
6. Pinzas de cocodrilo

CZ - Komponenty

1. Hadicová přípojka, horní část
2. Hadicová přípojka, spodní část
3. Hadicová spojka
4. Kyvadlo nádrže
5. Šrouby
6. Krokodýlí klipy

PL - Komponenty

1. Przyłącze węży, górne
2. Przyłącze węży, dolne
3. Złącze węży
4. Wahadło zbiornika
5. Śruby
6. Klipsy z krokodyla

NL - Componenten

1. Slangaansluiting, boven
2. Slangverbinding, onderaan
3. Slangkoppeling
4. Tankslinger
5. Schroeven
6. Krokodillenklemmen

SK - Komponenty

1. Hadicová prípojka, horná časť
2. Hadicová prípojka, spodná časť
3. Hadicová spojka
4. Kyvadlo nádrže
5. Skrutky
6. Krokodílie klipy

DE - Inbetriebnahme

Mit der Betätigung des Ein/Aus-Schalters nach Links bzw. Rechts (ON) bestimmen Sie die Laufrichtung der Pumpe (Pumpen/Absaugen). Stellen Sie den Schalter in die Mitte (OFF) ist die Pumpe abgeschaltet.

GB - Start-up

By turning the On/Off switch to the left or right (ON) you determine the running direction of the pump (pump/suction). Set the switch to the middle (OFF), the pump is switched off.

FR - Mise en service

En actionnant l'interrupteur marche/arrêt vers la gauche ou la droite (ON), vous déterminez le sens de fonctionnement de la pompe (pompage/aspiration). Si vous placez l'interrupteur au milieu (OFF), la pompe est arrêtée.

IT - Messa in funzione

Premendo l'interruttore ON/OFF a sinistra o a destra (ON), si determina la direzione di funzionamento della pompa (pompaggio/aspirazione). Se si posiziona l'interruttore al centro (OFF), la pompa viene spenta.

ES - Puesta en marcha

Pulsando el interruptor ON/OFF hacia la izquierda o hacia la derecha (ON), se determina el sentido de funcionamiento de la bomba (bombeo/aspiración). Si coloca el interruptor en el centro (OFF), la bomba se desconecta.

CZ - Uvedení do provozu

Stisknutím spínače ON/OFF vlevo nebo vpravo (ON) určíte směr chodu čerpadla (čerpání/sání). Pokud přepínač nastavíte doprostřed (OFF), čerpadlo se vypne.

PL - Oddanie do eksploatacji

Naciskając przełącznik ON/OFF w lewo lub w prawo (ON), określa się kierunek pracy pompy (pompowanie/ssanie). Ustawienie przełącznika w położeniu środkowym (OFF) powoduje wyłączenie pompy.

NL - In gebruik nemen

Door de AAN/UIT-schakelaar naar links of rechts (AAN) te drukken, bepaal je de werkingsrichting van de pomp (pompen/aan zuigen). Als je de schakelaar in het midden zet (OFF), wordt de pomp uitgeschakeld.

SK - Uvedenie do prevádzky

Stlačením prepínača ON/OFF doľava alebo doprava (ON) určíte smer činnosti čerpadla (čerpanie/odsávanie). Ak nastavíte prepínač do stredu (OFF), čerpadlo sa vypne.

DE - Sicherheitshinweise

- Direkter Hautkontakt mit Methanol-Treibstoff vermeiden
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung beim Umfüllen oder Mischen der Treibstoffe
- Behälter dicht verschlossen halten
- Von Zündquellen fern halten
- Nicht rauchen
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren
- Bei Unwohlsein unverzüglich einen Arzt aufsuchen
- Nicht für Benzin und Diesel geeignet

GB - Safety instructions

- Avoid direct contact with methanol fuel.
- By dispensing the fuel operate in good ventilated area only.
- Make sure the fuel tank is closed properly.
- Keep away from sparks and fire.
- Do not smoke in the proximity of the fuel pump.
- Keep away from children.
- By sickness seek medical advice immediately.
- Not suitable for petrol and diesel

FR - Consignes de sécurité

- Évitez tout contact direct avec le méthanol.
- Ne distribuez le carburant que dans un endroit bien ventilé.
- Assurez-vous que le réservoir de carburant est correctement fermé.
- Tenir à l'écart des étincelles et du feu.
- Ne fumez pas à proximité de la pompe à carburant.
- Tenir à l'écart des enfants.
- En cas de maladie, consultez immédiatement un médecin.
- Ne convient pas à l'essence et au diesel

IT - Istruzioni di sicurezza

- Evitare il contatto diretto della pelle con il metanolo.
- Assicurare una ventilazione sufficiente durante la decantazione o la miscelazione del carburante
- Tenere il contenitore ben chiuso
- Tenere lontano da fonti di accensione
- Non fumare
- Tenere fuori dalla portata dei bambini
- Consulti immediatamente un medico se non si sente bene
- Non adatto a benzina e diesel

ES - Instrucciones de seguridad

- Evite el contacto directo con el combustible de metanol.
- Al dispensar el combustible opere sólo en áreas bien ventiladas.
- Asegúrese de que el depósito de combustible esté bien cerrado.
- Manténgase alejado de chispas y fuego.
- No fume cerca de la bomba de combustible.
- Manténgase alejado de los niños.
- En caso de enfermedad, acuda inmediatamente al médico.
- No apto para gasolina y gasóleo

CZ - Bezpečnostní pokyny

- Vyhněte se přímému kontaktu s metanolovým palivem.
- Při výdeji paliva pracujte pouze v dobře větraném prostoru.
- Ujistěte se, že je palivová nádrž řádně uzavřena.
- Chraňte před jiskrami a ohněm.
- V blízkosti palivového čerpadla nekuřte.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Při nevolnosti okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Není vhodné pro benzín a naftu

PL - Wskazówki bezpieczeństwa

- Unikaj bezpośredniego kontaktu z paliwem meta nologowym.
- Wydawać paliwo tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Upewnij się, że zbiornik paliwa jest prawidłowo zamknięty.
- Trzymać z dala od iskiei i ognia.
- Nie palić w pobliżu pompy paliwowej.
- Trzymać z dala od dzieci.
- W przypadku choroby natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Nie nadaje się do benzyny i oleju napędowego

NL - Veiligheidsvoorschriften

- Vermijd direct contact met methanol brandstof.
- Gebruik de brandstof alleen in een goed geventileerde ruimte.
- Zorg ervoor dat de brandstoftank goed gesloten is.
- Blijf uit de buurt van vonken en vuur.
- Rook niet in de nabijheid van de brandstoftomp.
- Blijf uit de buurt van kinderen.
- Bij ziekte onmiddellijk een arts raadplegen.
- Niet geschikt voor benzine en diesel

SK - Bezpečnostné pokyny

- Vyhnite sa priamemu kontaktu s metanolom.
- Pri výdaji paliva pracujte len na dobre vetranom mieste.
- Uistite sa, že palivová nádrž je riadne uzavretá.
- Uchovávajte mimo dosahu iskiei a ohňa.
- Nefajčite v blízkosti palivového čerpadla.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Pri nevolnosti okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nevhodné pre benzín a naftu

**DE - Entsorgungshinweise**

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektrogerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektrogerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

CZ - Informace týkající se likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen - pokud je to možné - odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Elektrische apparatuur mag niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moet apart worden verwijderd. De eindgebruiker is verplicht- indien mogelijk - om de accu te verwijderen en elektrische apparatuur naar stedelijk afvalinzameling te leveren. Staan op het apparaat de persoonlijke gegevens dan moeten ze zelfstandig worden verwijderd.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.



just play

DE - Servicehändler

FR - Revendeur de service

ES - Servicio asistencia

PL - Partner serwisowy

SK - Servisný partner

GB - Service centre

IT - Centro assistenza

CZ - Servisní centrum

NL - Servicepartner

Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail info@mooser-t-trade.de
Web www.mooser-t-trade.de

DE

JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail info@jamara.com
Web www.jamara.com

EU

Modellbau Zentral

Peter Hofer

Bresteneggstrasse 2
CH-6460 Altdorf

Tel +41 79 429 62 25
Mobil +41 41 870 02 13

Mail info@modellbau-zentral.ch
Web www.modellbau-zentral.ch

CH

PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavínská 30/19
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664
Mobil +420 739 075 380

Mail servis@topdrony.cz
Web www.topdrony.cz

CZ

Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail info@viva-net.hr
Web www.viva-net.hr

HR

Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu

HU